

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ - ΕΝΟΡΙΑ ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΗΛΙΟΥ
ΝΟΡΓΟΥΝΤ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΩΝ ΠΡΟΑΣΤΕΙΩΝ

GREEK ORTHODOX COMMUNITY & PARISH OF PROPHET ELIAS
NORWOOD & EASTERN SUBURBS INC



Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ

THE WORD OF GOD
WEEKLY MAGAZINE

DATE: -10-07-22 YEAR: 39 NUMBER: 1921

WEB PAGE: PROPHETELIAS.ORG.AU

FACEBOOK: FACEBOOK.COM/PROPHETELIASNORWOOD

Όταν ο Θεός δημιούργησε τον άνθρωπο, έβαλε μέσα του και τούς σπόρους όλων των αρετών, με την προϋπόθεση να τούς καλλιεργήσει και να προχωρήσει από το «κατ' εικόνα στο καθ' όμοίωσιν». Όπως είναι γνωστό, οι πρωτόπλαστοι αστόχησαν με την παρακοή τους στην έντολή του Δημιουργού, άμαυρώνοντας έτσι το «καλόν λίαν» δημιούργημα του Πλάστη μας, κληροδοτώντας και σ' όλο το ανθρώπινο γένος την κυριαρχία του διαβόλου. Τώρα πλέον ο άνθρωπος, σαν δοῦλος του διαβόλου, έχασε κάθε ίχνος από τον ύψηλό προγραμματισμό που είχε ο Θεός γι' αυτόν. Έγκατέλειψε τούς σπόρους, που θά έφερναν τούς καρπούς του Πνεύματός που είναι: **«ἀγάπη, χαρά, εἰρήνη, μακροθυμία, χρηστότης, ἀγαθωσύνη, πίστις, πραότης, ἐγκράτεια»**. (Γαλ. 5,22). Έγκατέλειψε τούς σπόρους των αρετών της ἀγάπης, της χαρᾶς, της εἰρήνης, της ἔντιμης συμπεριφορᾶς, της ἀδελφωσύνης, της ἀλληλοκατανόησης, της σωφροσύνης, της ὑπομονῆς, της ταπείνωσης και όλων των αρετών που θά τον ὀδηγοῦσε στην αἰώνια και μακαρία ζωή της θεώσεως. Έφ' ὅσον ἄλλαξε ἀφεντικό ὅμως, ἀναγκάζεται να καλλιεργεῖ τούς σπόρους που τούδωσε ο διάβολος. Στην πρὸς Γαλάτας ἐπιστολήν του ὁ Ἀπόστολος Παῦλος λέγει: **«φανερὰ δέ ἐστι τὰ ἔργα τῆς σαρκός, ἅτινά ἐστι μοιχεία, πορνεία, ἀκαθαρσία, ἀσέλγεια, εἰδωλολατρία, φαρμακεία, ἔχθραι, ἔρεις, ζῆλοι, θυμοί, ἐριθεῖαι, διχοστασίαι, αἰρέσεις, φθόνοι, φόνοι, μέθαι, κῶμοι καὶ τὰ ὅμοια τούτοις, ἃ προλέγω ὑμῖν καθὼς καὶ προεῖπον, ὅτι οἱ τὰ τοιαῦτα πράσσοντες βασιλείαν Θεοῦ οὐ κληρονομήσουσιν»**. (Γαλ. 5,19-21) Σάν ἦλθε ο Χριστός μας ἀδελφοί μου, ἔφερε μαζί Του ὅλους τούς οὐράνιους σπόρους που προαναφέραμε και ἔστειλε ἀρχικά τούς Ἀποστόλους να σπείρουν ἀπλώχερα σέ ὅλο τόν κόσμο. Νά σπείρουν τόν σπόρο που θά ἀπέφερε τήν πνευματική σοδειά της αἰώνιας ζωῆς και σωτηρίας. Έρχεται λοιπόν σήμερα ὁ Ἀπόστολος να μᾶς ξεκαθαρίσει για μιὰ φορά ἀκόμα, για τό τί συμφέρει να κάμει ὁ ἄνθρωπος. Ἀπευθύνει τήν ἐπιστολή αὐτή πρὸς τούς Ρωμαίους, οἱ ὁποῖοι εἶχαν παρελθόν ἀμαρτίας πρωτοῦ πιστέψουν στόν Χριστό. Τούς λέγει λοιπόν σέ ἀπλή ἐρμηνεία, *«Ἀδελφοί, ἀφοῦ ἐλευθερωθήκατε ἀπό τήν δουλεία της ἀμαρτίας, ἐφ' ὅσον ἀπαλλαγῆκατε ἀπό τὰ δεσμά της, τώρα ἐγίνατε δοῦλοι στην ἀρετή. Σᾶς μιλω- ἐνημερώνει ὁ Παῦλος- μεταχειριζόμενος τρόπο ἐκφράσεως τῶν ἀνθρώπων, λόγω της ἀδυναμίας της φύσεώς σας, ἐπειδή ἡ ἀρετή σᾶς φαίνεται δουλεία. Λοιπόν, ὅπως προσφέρατε προηγουμένως τά μέλη σας σκλάβα στην ἀμαρτία, ἡ ὁποία κάνει τόν ἄνθρωπο ἀκάθαρτο, τοιουτοτρόπως, ἀπό τώρα που ἦλθατε στόν Χριστιανισμό και στό ἐξῆς πρέπει να προσφέρετε τά μέλη αὐτά δοῦλα στην ἀρετή και τόν Θεό, ὥστε να προχωρήτε στην ἀγιότητα και τελειότητα»*. Ἀλήθεια, πόσο τραγική εἶναι κατάσταση

πού δημιουργεῖ ἡ ὑποδούλωση στήν ἁμαρτία. Ὁ Ἀπόστολος σήμερα περιγράφει μέ λίγα λόγια αὐτή τήν τραγικότητα. Τό σῶμα μέ ὅλα του τά μέλη, τίθεται στήν ὑπηρεσία τῆς ἁμαρτίας, ἡ ὁποία μεταδίδει στήν ψυχή τοῦ ἀνθρώπου ἠθική ἀκαθαρσία καί θανάσιμο μολυσμό. Καί δυστυχῶς, ἐνῶ ὁ ἄνθρωπος τούς φυσικούς μολυσμούς τούς ἀπεχθάνεται καί τούς ἀποφεύγει, δέν δείχνει ἀνάλογον εὐαισθησία καί προσοχή ἔναντι τῆς ἠθικῆς ἀκαθαρσίας καί τῶν μολυσμῶν, πού δηλητηριάζουν τήν ἀθάνατη ψυχή του. Θά ἀποφύγουμε σήμερα νά μήν ἀναφέρουμε τά προστατευτικά μέτρα τῆς σωματικῆς μας ὑγείας στήν διετή λεγομένη πανδημία, καί τήν ἐλευθερία στήν εὐρεία ἐξάπλωση μολυσματικῶν ἀσθενειῶν τῆς ψυχῆς. Δέν ἐπιτρέπεται ὅμως σέ καμμία περίπτωση, ὁ Χριστιανός νά προστατεύει πάση θυσία τῷ σῶμα καί νά μή τοῦ καίγεται καρφί γιά τήν ψυχή του. Ἀπό τότε πού ὁ Θεός ἔπλασε τόν ἄνθρωπο καί τοῦ εἶπε νά καλλιεργήσει τούς σπόρους πού τούδωσε μέχρι καί σήμερα, καταβάλλει μεγάλες προσπάθειες ὁ πονηρός νά ἐξαλείψει ἀπό τήν ψυχή τῶν ἀνθρώπων τήν παρουσίαν τοῦ Θεοῦ καί βασιλέψει γιά πάντα στό ἀνθρώπινο γένος, ὁ πλάνος καί διάβολος. Τυφλωμένος ἀπό τήν ὑπερηφάνειά του δέ βλέπει τήν ἀδυναμία του. Οἱ προσπάθειες του πέτυχαν σέ μεγάλο βαθμό, ἔστω καί προσωρινά, καί παρασύρει στήν πλάνη του καί διαστρέφει τούς καλούς σπόρους πού ὑπάρχουν στίς ψυχές τῶν ἀνθρώπων καί τούς ὀδηγεῖ στό σκοτεινό δρόμο τῆς κόλασής του. Παρ' ὅλη τή φαινομενική κυριαρχία του, δέν πέτυχε νά ἐξαλείψει τόν πυρῆνα τοῦ «**καθ' ὁμοίωσιν**» καί νά ὑποτάξει τελεσίδικα τόν ἄνθρωπο. Ἔτσι ἀκόμα διατηρεῖται σ' ὅλες τίς ψυχές τῶν ἀνθρώπων, καί σ' αὐτούς ἀκόμα πού φαίνεται νά ἔχει ἀπόλυτη κυριαρχία, ἡ θεϊκή καταβολή. Μιά σπίθα σιγοκαίει πάντοτε καί περιμένει νά φυσήξει ἕνα ἀεράκι πού θά τήν φουντώσει γιά νά κάψει τά δεσμά, νά ἐλευθερωθεῖ ἀπό τήν κυριαρχία τοῦ διαβόλου ὁ ἄνθρωπος καί νά ἐπανέλθει κοντά στό Δημιουργό του. Αὐτό τό διαπιστώνουμε καθημερινά ἀπό τή μεταστροφή καί τή μετάνοια τόσων ἀνθρώπων πού ἀπαρνοῦνται τήν πλάνη τοῦ σατανᾶ καί ἐπιστρέφουν στό δρόμο τοῦ Θεοῦ καί τῆς σωφροσύνης. Ὅσοι λοιπόν ἀπαρνοῦνται τήν τυραννική κυριαρχία τοῦ σατανᾶ, ἀλλά καί ὅσοι ἀπό καιρό βαδίζουν τό δρόμο τοῦ Κυρίου, κινδυνεύουν νά παρασυρθοῦν ἀπό τά δελεάσματα καί τίς ὑπουλες προτροπές τοῦ μισόκαλου διαβόλου καί χρειάζεται νά ἐφοδιασθοῦν μέ τά κατάλληλα μέσα γιά νά τόν ἀποφεύγουν καί νά μένουν προσηλωμένοι στόν ἀγῶνα τῆς σωτηρίας. Τά μέσα αὐτά εἶναι σωστή ἐργασία τῶν ἐντολῶν τοῦ Θεοῦ πού ἔβαλε μέσα μας καί πού πρέπει νά τίς ἐργαζόμαστε σωστά, γιατί εἶναι τά ὅπλα μας μέ τά ὁποῖα θά πολεμήσουμε τόν ἄγρυπνο ἐχθρό μας. Ὁ πιστός πρέπει νά ἐργάζεται καί νά κατορθώνει ὅλες τίς ἀρετές μαζί. Ὑπάρχουν ἀρετές ξεχωριστές μέ πρωταρχική σημασία. Ἀνάμεσά τους πρώτη καί

μεγάλη είναι η ἀρετή τῆς «ταπεινοφροσύνης», ἡ ὁποία εἶναι πολύ δυνατό ὄπλο, καί καταστρέφει ριζικά τό σατανικό ὀχύρωμα, τά σχέδια τοῦ διαβόλου. Ἀδελφοί μου νά εἴστε εὐλογημένοι. Δουλεῖα στόν Θεό σημαίνει τελεία ἐλευθερία, ἀγιότης, αἰώνια δόξα. Ὅσους κόπους καί ἄν ἀπαιτεῖ ἡ ὑποταγή αὐτή, τήν προτιμοῦμε οἱ πιστοί καί τήν προκρίνουμε. Μάλιστα, Δοῦλοι στόν Θεό ἐκουσίως τώρα, κληρονόμοι δέ τῆς δόξης Του γιά πάντα. Εἶναι γεγονός ὅτι ὅλοι οἱ ἄνθρωποι δουλεύουν. Ἐμεῖς γιά ποιόν δουλεύουμε;

FOURTH SUNDAY OF MATTHEW (Rom. 6:18-23) 10 July 2022

When God created man, He put in him the seeds of all virtues for him to cultivate and so move on from ***"in the image to the likeness"***. As is well known, our first-made ancestors failed and were disobedient to their Creator's command, thus tainting the "good" creation of our Creator and bequeathing to the whole human race the dominion of the devil. Now man, as a slave of the devil, has lost every trace of the elevated programming that God gave him. He has abandoned the seeds that would bring forth the fruits of the Spirit, namely: ***"love, joy, peace, longsuffering, charity, goodness, faith, gentleness, temperance"*** (Gal. 5:22). He forsook the seeds of the virtues of righteousness, brotherhood, mutual understanding, prudence, patience, humility and all the other virtues that would lead him to the eternal and blessed life of godliness. Instead, man is forced to cultivate the seeds that his new master, the devil, has given him. In his letter to the Galatians, the Apostle Paul says: ***"Now the works of the flesh are manifest, which are adultery, fornication, uncleanness, lasciviousness, idolatry, sorcery, hatred, drugs, enmities, heresies, jealousies, outbursts of wrath, strife, divisions, heresies, envys, murders, drunkenness, debauchery, and the like; of which I tell you beforehand, just as I also told you in time past, that those who practise such things will not inherit the kingdom of God."*** (Gal. 5:19-21). When Christ came, my brethren, He brought with Him all the heavenly seeds which we have mentioned above, and sent the Apostles first to sow them widely throughout the world. To sow the seed that would yield the spiritual harvest of eternal life and salvation. The Apostle comes today to clarify once again what it is in man's best interest to do. He addresses this letter to the Romans who had a history of sin before they believed in Christ. He says to them simply, "Brethren, since you have been freed from the bondage of sin, you are now slaves to righteousness. I speak to you using a human manner of expression, because of the weakness of your nature, tending to slavery. Well, as you formerly offered your members as slaves to sin, which makes a man unclean, so now that you have come to Christianity, you must offer these members as slaves to virtue and to God that you may advance to holiness and perfection." Really, how tragic the situation is! The body with all its members has been dedicated to the services of sin, thus transmitting to the soul of man moral impurity and deadly pollution. Unfortunately, while man abhors and avoids physical defilements, he does

not show the same sensitivity and caution against moral impurity and defilements which poison his immortal soul. We will refrain today from mentioning the protective measures of our physical health in the two-year so-called pandemic, and freedom of the wide spread of infectious diseases of the soul. However, it is not permitted under any circumstances for the Christian to protect the body at all costs but to not care for his soul. From the time when God made man and told him to cultivate the seeds which he had sown, until today, the evil one has been making great efforts to eliminate the presence of God from the souls of men and to reign forever over the human race. Blinded by his pride, man does not see his weakness. The devil's efforts have succeeded to a great extent, even if only temporarily, and he carries man away by his deceit and perverts the good seeds that exist in the souls of men, leading them into the dark path of his hell. But in spite of all his apparent power, the devil has not succeeded in eliminating the nucleus of the *"likeness"* and in completely subduing man. Thus the divine deposit is still retained in all men's souls, even in those souls over which the devil seems to have absolute sway. A spark is always smouldering, waiting for a breeze to blow and ignite it in order to burn the bonds, to free man from the dominion of the devil and to bring him back to his Creator. We see this every day in the conversion and repentance of so many people who renounce the deception of Satan and return to the path of God and righteousness. But both those who renounce the tyrannical rule of Satan, and those who have long been walking in the way of the Lord, are still in danger of being carried away by the insidious exhortations of the devil, and need to be equipped with the appropriate means to avoid him and remain committed to the struggle for salvation. These means are obedience to the commandments of God which He has placed in us and which we must put into practice properly, because they are our weapons with which we will fight our watchful enemy. The believer must activate and accomplish all the virtues together. There are separate virtues of primary importance. The first and greatest among them is the virtue of "humility", which is a very powerful weapon and radically destroys the satanic stronghold, the devil's plans. My brothers, may you be blessed. Servitude to God means perfect freedom, holiness and eternal glory. Whatever toil this submission may require, we believers prefer it and choose it. Indeed, we are slaves to God by choice now, heirs of his glory forever. We know that everybody is working. For whom do we work?

Ἱερέες ἀκολουθίες

Αὔριο Δευτέρα **11 Ἰουλίου, τῆς Ἁγίας Μεγαλομάρτυρος Εὐφημίας**, Τὴν Τρίτη **12 Ἰουλίου, τοῦ Ἁγίου Παΐσιου τοῦ Ἀγιορείτου**, τὴν Πέμπτη **14 Ἰουλίου, τοῦ Ἁγίου Νικοδήμου**, τὴν Παρασκευή **15 Ἰουλίου, Κήρυκος καὶ Ἰουλίτης**, θά τελεῖται εἰς τόν Ἱερό Ναό μας, Ὁρθρος καὶ Θεία Λειτουργία ἀπό τίς 8 μέχρι τίς 9.45 τό πρωῖ.

Church services Tomorrow, Monday **11 July, of St. Euphemia the Great Martyr**, Tuesday **12 July, of St. Paisios the Athonite**, Thursday **14 July, of St. Nicodemus**, Friday **15 July, Kyrikos and Julitta**, Matins and Divine Liturgy, 8am - 9.45am.

Βάπτιση - Baptism

Τήν περασμένη Κυριακή 3 Ιουλίου, ὁ κ. Μιχαήλ καί ἡ κ. Παναγιώτα Carruthers ἐβάπτισαν στόν Ἱερό Ναό μας τήν χαριτωμένη θυγατέρα τους. Ὁ ἀνάδοχος κ. Χρῆστος Βασιλόπουλος τῆς χάρισε τό ὄνομα Ἀδαμαντίνη. Εὐχόμεθα σέ γονεῖς καί ἀνάδοχο νά ἀνατρέφουν τήν νεοφώτιστη μέ τά νάματα τῆς Ὁρθοδόξου πίστεως καί νά εἶναι πάντοτε ὑπό τήν σκέπη τῆς Ἐκκλησίας μας.

Last Sunday 3 July, Mr. Michael Thomas and Mrs. Bettina Carruthers baptized their lovely daughter in our Church. The godfather Mr. Christos Vassilopoulos gave her the name Diana. May the parents and the sponsor raise the newly-illuminated in the spirit of the Orthodox faith and may she always be under the protection of God.

Βάπτιση – Baptism Τήν περασμένη Κυριακή 3 Ιουλίου, ὁ κ. Ἀπόστολος καί ἡ κ. Παρθένα Τσέλια ἐβάπτισαν στόν Ἱερό Ναό μας τήν χαριτωμένη θυγατέρα τους. Ὁ ἀνάδοχος κ. Κων/τίνος Τσέλιας τῆς χάρισε τό ὄνομα Ραφαῖλα. Εὐχόμεθα σέ γονεῖς καί ἀνάδοχο, νά ἀνατρέφουν τήν νεοφώτιστη μέ τά νάματα τῆς Ὁρθοδόξου πίστεως καί νά εἶναι πάντοτε ὑπό τήν σκέπη τῆς Ἐκκλησίας μας.

Last Sunday 3 July, Mr. Apostolos and Mrs. Parthena Tselios baptized their lovely daughter in our Church. The sponsor Mr. Constantinos Tselios gave her the name Rafaela. May the parents and the sponsor raise the newly-illuminated in the spirit of the Orthodox faith and may she always be under the protection of God.

Δωρεές - Donations

Ἀνώνυμος	ὑπέρ τῆς Ἐκκλησίας μας	\$4.400
Δήμητρα Τζορτζή	ὑπέρ τῆς ἐπιπλώσεως τῆς Ἁγίας Τραπεζης	\$ 300
Οἶκ. Δημητρίου Κοσμᾶ	ὑπέρ Ἐκκλησίας καί Φιλοπτώχου	\$ 200
Τσαμπίκα Κελάκιου	ὑπέρ τῆς Ἐκκλησίας	\$ 100
Ἀνώνυμος	ὑπέρ τῆς Ἐκκλησίας	\$ 50

Πολύ εὐχαριστοῦμε τοὺς ἀνωνύμους καί ἐπωνύμους εὐλαβεῖς δωρητές μας καί εὐχόμεθα ὅπως ὁ Κύριος ὁ Ὅποιος γνωρίζει τίς ἀγαθές προαιρέσεις τοῦ καθενός μας, τοὺς χαρίζει κάθε χαρά καί εὐλογία καί τοὺς βοηθεῖ πάντοτε νά προσφέρουν πρὸς δόξαν Κυρίου.

We are very grateful to the donors, known and unknown to us, and pray that the Lord, who knows the good intentions of each one of us, may grant them every joy and blessing, and help them always to offer for the glory of the Lord.

«Ἀγίασον Κύριε τοὺς ἀγαπῶντας τήν εὐπρέπειαν τοῦ οἴκου Σου»

Στήν ὀπισθάμβωνον εὐχή πού λέγεται ὑπό τοῦ Ἱερέως στό τέλος κάθε Θείας Λειτουργίας, παρακαλεῖ ὁ Ἱερέας τόν Χριστό νά ἀγιάζει τοὺς πιστοὺς πού ἐνδιαφέρονται ὄχι μέ λόγια, ἀλλά μέ ἔργα, γιά τήν εὐπρέπεια τοῦ οἴκου Του. Ὁ π. Μιχαήλ, ὁ ὁποῖος ὄντως ἐνδιαφέρεται γιά τήν εὐπρέπεια τοῦ οἴκου τοῦ Θεοῦ, τακτοποιεῖ σιγά-σιγά τίς διάφορες ἐλλείψεις. Αὐτήν τήν φορά ἔφερε αὐτό τό ωραιότατο κάλυμμα πού στολίζει τήν Ἁγία Τράπεζα, πάνω στό ὁποῖο τελεῖται ἡ Θεία Λειτουργία, πού τοποθετοῦμε τό ἄρτοφόριο μέ τό Σῶμα καί τό Αἷμα τοῦ Χριστοῦ μας. Ἡ τιμή του εἶναι \$3200 δολ. παράλληλα ἔχει φέρεи ἕνα ἀργυρό Δικεροτρίκερο μέ τό ὁποῖο εὐλογεῖ ὁ Δεσπότης, τοῦ ὁποῖου ἡ τιμή εἶναι \$700 δολ. Ἐπίσης ἔχει φέρεи θῆκες τοῦ Ἱερατικοῦ καί τοῦ Εὐαγγελίου καί κάλυμμα γιά τό Εὐαγγέλιο τῆς Ἁγίας Τραπεζης. Ὅποιος ἐνδιαφέρεται νά συνδράμει, ἄς πλησιάσει τίς κυρίες τῆς Φιλοπτώχου.

"Bless Lord those who love the beauty of thy house" In the closing prayer at the end of each Divine Liturgy, the Priest implores Christ to sanctify the faithful who care not only in words, but in works, for the decency of His house. Fr. Michael, who is indeed interested in the decency of God's house, takes care of the various shortcomings bit by bit. Now he has brought a beautiful Holy Altar cover, over which the Divine Liturgy is celebrated, and upon which the Body and Blood of our Christ rests day and night. Its cost is \$3200. There is also a set of silver two and three candle-holders which the Bishop uses to bless, the cost of which is \$700. There are also scrolls of the Priesthood and the Gospel and a cover for the Gospel

on the Holy Altar. Anyone interested in assisting, please approach the ladies of the Philoptohos.

Θάνατοι-

Κηδείες Πρίν

δυό

έβδομάδες

έφυγαν από

αυτή την ζωή,

ή αείμνηστος

Σταματία

Δεσποινούδη

της οποίας ή

έξόδιος

άκολουθία

θά ψαλλεί

στόν Ιερό

Ναό μας

αύριο

Δευτέρα και ώρα 10 τό πρωϊ. Παράλληλα έκοιμήθει ή αείμνηστος Παρασκευή Τουτσίδα της οποίας ή έξόδιος άκολουθία θά ψαλλεί στόν Ιερό Ναό μας

αυτήν την Τρίτη 12 Ιουλίου. Επίσης έκοιμήθει ό αείμνηστος Αθανάσιος Λυρτζής ή έξόδιος άκολουθία θά ψαλλεί στόν Ιερό Ναό μας αυτήν την Πέμπτη 14 Ιουλίου. Ο Ιερέας, ό Πρόεδρος, τά μέλη του Δ.Συμβουλίου και της Φιλοπτώχου, έκφράζουν προς τούς οικείους τών άειμνήστων θά θερμά τους συλλυπητήρια. **Deaths-Funerals** Over the last fortnight, three people have passed away. The funeral service of the late **Stamatia Despinoudis** will be held in our Church **tomorrow** (Monday) at 10am. The funeral service of the late **Paraskevi Toutsidis** will be held in our Church **this Tuesday 12 July** at 10am. The funeral service of the late Athanasios **Lyrtzis** will be held in our Church **this Thursday 14 July** at 10am. The Priest, the President, and the members of the Board and the Philoptohos extend their deepest condolences to the relatives of the deceased.

Προεόρτιες και μεθέορτες έκδηλώσεις του Πολιούχου και προστάτου της εύλογημένης Κοινότητος-Ένορίας, Προφήτου Ηλιοϋ του Θεσβίτου - Celebrations in honour of our Patron Saint and Protector of our blessed Community-Parish Prophet Elias of Thesvis

1. Πέρασαν 100 χρόνια από την Μικρασιατική Καταστροφή. Απόψε στίς 5μμ. Θά λάβει χώρα στην ένοριακή μας αίθουσα μιά υπέροχη παρουσίαση τών ιστορικών γεγονότων. Έλπίζουμε νά σᾶς δοϋμε όλους.

With the blessing of His Eminence Archbishop Makarios of Australia and the support of His Grace Bishop Silouan of Sinope we welcome all to support the friends of...

ST. GEORGE MONASTERY YELLOW ROCK

"Joy: A Proof of God's Presence"

Talk by Geronda Ieronymos, Abbot of the Holy Monastery of St George, Yellow Rock

Friday, 29 July 2022 | 6PM START
HOSTED AT PROPHET ELIAS, NORWOOD

6:00pm - PARAKLESIS TO PANAGIA
7:00pm - TALK ON JOY, A PROOF OF GOD'S PRESENCE

FOLLOWED BY QUESTIONS AND ANSWERS

SUPPER TO FOLLOW

The St George Monastery is located in New South Wales.

All proceeds will go towards the various and much needed projects for the Monastery's re-development.

This is the best way friends from afar can help and we invite you all to support in any way possible.

An event from the friends of St George Monastery, Yellow Rock

With the blessing of His Eminence Archbishop Makarios of Australia and the support of His Grace Bishop Silouan of Sinope we welcome all to support the friends of...

ST. GEORGE MONASTERY YELLOW ROCK

FUNDRAISER EVENT

Sunday, 31 July 2022 | 12:30PM - 4:00PM


All proceeds will go towards the various and much needed projects of the Monastery. This is the best way friends from afar can help and we invite you all to support in any way possible.

Abbot Ieronymos will be talking about the history of the Monastery of St George and the importance of Monasticism in today's society.

Sunnybrae Estate Function Centre
1 Naweena Road, Regency Park SA 5010

Tickets: \$135

Scan the QR Code to buy tickets online:



Alternatively for ticket sales please contact:
Evan: 0423 687 353 | Maria: 0411 203 983

100 years have passed since the Asia Minor Catastrophe. Tonight at 5pm in our Parish Hall, there will be a wonderful presentation of the historical events. We hope to see you all.

2. Αυτό τό Σάββατο 16 Ιουλίου καί κατόπιν τοῦ Ἑσπερινοῦ, θά λάβει χώρα στήν ἑνοριακή μας αἴθουσα ἡ ἐτήσια χοροεσπερίδα πρό τῆς μεγάλης γιορτῆς. Πολύ παρακαλοῦμε νά πάρετε τά εἰσιτήριά σας τό συντομώτερο δυνατόν. \$35 γιά μεγάλους, 6-12 ἐτῶν \$15 καί κάτω τῶν 6 ἐτῶν δωρεάν. This coming Saturday 16 July soon after Vespers, the Annual Dinner-Dance will take place in our Parish Hall. Please get your tickets as soon as possible. Adults \$35, 6-12 years old \$15, under 6 years old free.

3. Τήν Τρίτη 19 Ιουλίου καί ὥρα 6.30μμ. Μέγας Ἀρχιερατικός Ἑσπερινός, χοροστατοῦντος τοῦ Θεοφιλεστάτου Ἐπισκόπου Σινώπης κ. Σιλουανοῦ, βοηθουμένου ὑπό τοῦ ἱεροῦ κλήρου Ἀδελαιδος, ὁ ὁποῖος θά εὐλογήσει τούς ἄρτους. Κατόπιν μικροῦ διαλείμματος θά τελέσωμεν τό ἱερὸν Εὐχέλαιον.

Tuesday 19 July at 6.30pm, Great Hierarchical Vespers in our Holy Church, officiated by His Grace Bishop Silouan of Sinope, assisted by the Clergy of Adelaide, who will also bless the

five loaves. After a short break, we will celebrate Holy Unction.

4. Τήν Τετάρτη, 20 Ιουλίου, ἀνήμερα τοῦ Προφήτου Ἡλιοῦ τοῦ Θεσβίτου, θά τελέσωμε Ὁρθρο καί Ἀρχιερατική Θεία Λειτουργία ἱερουργοῦντος τοῦ Θεοφιλεστάτου Ἐπισκόπου Σινώπης κ. Σιλουανοῦ. Ὁ Θεοφιλέστατος θά εὐλογήσει τήν ἄρτοκλασία καί στό τέλος θά γίνει ἡ περιφορά τῆς ἱερᾶς εἰκόνος. Στό τέλος τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ προγράμματος, ὁ Θεοφιλέστατος θά εὐλογήσει τήν τράπεζα στήν ἑνοριακή μας αἴθουσα. Λόγω τῆς Τετάρτης, θά ἔχουμε ψάρι (μπαραμάντι) στό φούρνο. Ἡ μερίδα φαγητοῦ θά εἶναι μόνο \$20 δολλάρια.

On Wednesday 20 July Day of Prophet Elias of Thesvis, we will celebrate Matins and Hierarchical Divine Liturgy, officiated by His Grace Bishop Silouan of Sinope, assisted by the Holy Clergy. His Grace will bless the five loaves and lead the procession of the Holy Icon of Prophet Elias around the grounds of our Church.

At the end of the service, His Grace will bless the table in our Parish Hall. Because it is Wednesday fasting, we will have baked fish (barramundi). The meal will cost only \$20. Everyone is welcome.



GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AUSTRALIA
COMMUNITY AND PARISH OF
PROPHET ELIAS, NORWOOD.

ANNUAL DINNER DANCE

Saturday 16 July

FROM 6:30PM UNTIL 11:30PM
IN THE COMMUNITY HALL
87 BEULAH ROAD, NORWOOD.

DJ Valandi

DOOR PRIZES,
RAFFLE,
AND DANCING.

Buffet & Dessert

ADULT TICKETS \$35 PER PERSON
CHILDREN 6-12 YEARS OLD \$15
CHILDREN UNDER 5 YEARS OLD FREE!

DRINKS EXTRA FROM THE BAR.

